

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/34/398/Corr.1
5 October 1979

ARABIC, ENGLISH, FRENCH, RUSSIAN,
and SPANISH ONLY

Тридцать четвертая сессия
Пункт 87 повестки дня

АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ И ПУТИ И СРЕДСТВА СОДЕЙСТВИЯ
В РАМКАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ
СВОБОД

Статус международных конвенций в области прав человека,
в отношении которых Генеральный секретарь исполняет
функции депозитария

Доклад Генерального секретаря

Исправление

Стр. 12

Сноска а/ должна гласить

а/ После принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 2758 (XXVI) от 25 октября 1971 года о законных правах Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций министр иностранных дел Китайской Народной Республики в ноте на имя Генерального секретаря, которая была получена 29 сентября 1972 года, заявил:

"1. Что касается многосторонних договоров, которые были подписаны или ратифицированы бывшим китайским правительством или к которым оно присоединилось до создания правительства Китайской Народной Республики, то, прежде чем принимать решение относительно их признания или непризнания, мое правительство изучит содержание этих договоров с учетом существующих условий.

2. Начиная с 1 октября 1949 года, т.е. с того дня, когда была создана Китайская Народная Республика, клика Чан Кай-ши не имеет никаких прав представлять Китай. Подписание и ратификация ею любого международного договора или присоединения к нему

путем незаконного использования имени Китая является незаконным и лишенным всякой юридической силы. Прежде чем принимать решение о том, следует ли присоединяться к этим многосторонним договорам или нет, мое правительство изучит их в свете существующих условий".

Таким образом, в перечнях не указано, что после 1 октября 1949 года и до 25 октября 1971 года "Китайская Республика" а) ратифицировала и приняла конвенции, указанные выше под номерами (6), (11), (12), (15), (16) и (17) или присоединилась к ним, и б) подписала, но не ратифицировала конвенции, указанные под номерами (1), (2), (3) и (13), и что конвенция, указанная под номером (4), была подписана от имени "Китайской Республики" 20 июля 1949 года, и ратификационная грамота "Китайской Республики" была сдана на хранение 19 июля 1951 года.